

# BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos  
täglich & gratis  
**Nr. 387, Freitag**  
**26. Okt. 07**

## Moin zusammen ...

In vielen, insbesondere ausländischen, Restaurants sind auf den Speisekarten alle Gerichte durchnummeriert.

Das ist eine praktische Sache, denn es erspart einem die würdelosen Aussprechversuche bei der Bestellung (inklusive der oberlehrerhaften Verbesserungen der Tischnachbarn).

Vielleicht gelingt es irgendwann sogar, diese Speisekartennummern international zu standardisieren.

Die Nummer 63 wäre dann zum Beispiel weltweit „gebackenes Hühnchen, süßsauer“, das man nach der „Peking-Suppe“ Nr. 2 einnimmt.

Gegebenenfalls müsste man noch eine Art Ländercode einführen – aber ich glaube kaum, dass jemand, der im Angesicht einer Buddha-Statue die „42“ bestellt, mit einer Pizza „Frutti di Mare“ rechnet.

Im Moment hapert es noch an der mathematischen Verknüpfbarkeit der Einzelbestellungen. Unserem obigen Beispiel folgend, müsste ich rein rechnerisch ja auch ein Hühnchen süßsauer mit Pekingsuppe bekommen, wenn ich die „65“ bestellt hätte (63 + 2). Aber das klappt ebensowenig, wie einem die „4“ zu zwei Peking-Suppen verhilft.

Da sollten sich wohl noch mal ein paar versierte Mathematiker bei einigen Flaschen „158“ zusammensetzen, um eine vernünftige Lösung zu finden ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

## Gezeiten für Büsum

26 Fr	1.01	7.13	13.25	19.38
27 Sa	1.50	8.02	14.14	20.27
28 So	2.38	7.51	14.01	20.12

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr

Noch lange nicht out: **Gymnastik**

## Lassen Sie sich „aufrichten“

Stress, langes Sitzen und zu wenig Bewegung belasten den Bewegungsapparat. Grund genug, auch seinen Muskeln und Gelenken im Urlaub etwas Gutes zu tun.

Bei der therapeutischen **Gruppen-gymnastik** werden, nach einer Aufwärmphase, Gelenke mobilisiert, geschwächte Muskulatur gekräftigt und zur Verkürzung neigende Muskulatur gedehnt. Im Sinne der „Aufrichtung“ wird so den gesamten Bewegungsapparat trainiert. Musik, diverse Therapiegeräte und ein umfangreiches Übungsrepertoire fördern den Spaß bei Teilnehmern aller Altersgruppen.

**Wassergymnastik**  
Viele Bewegungen die „an Land“ Schmerzen bereiten oder gar nicht durchgeführt werden können sind im Bewegungsbad möglich.

Im warmen Meerwasser unterstützt von der Auftriebskraft leitet ein Therapeut die Bewegungsbadgruppen. Mit oder ohne Gerät spielt Freude an der Bewegung, im Wasser, für Jung und Alt eine wichtige Rolle.



Wer es dagegen sportlicher mag, kommt beim „**Aqua-Power**“, dem Fitness-Workout im Wasser, auf seine Kosten. Für alle Kurse ist eine Anmeldung erforderlich.

Info und Anmeldung im **Vitamaris** unter 04834-909 124

### E **Neukauf** A. Jensen

EDEKA

100 Jahre EDEKA – Dankeschön-Preise

Herzhaft gewürzt <b>Thüringer Mett</b> 100 g - .49	Ein delikater Aufstrich <b>Kalbsleberwurst</b> 100 g - .49
<b>Müller Joghurt</b> je 150 g Becher - .33	<b>Dallmayr Kaffee</b> Vakuumverpackt 500 g <b>3.45</b>

Wir sind gern für Sie da! Öffnungszeiten:  
**Mo.-Sa.: 7-20 Uhr • So.: 11-18 Uhr**

Annahme von Lotto/Toto	Verkauf von-Briefmarken u. Handykarten	Täglich frische Belieferung
------------------------	--	-----------------------------

- Lieferservice frei Haus -  
**Heider Str. 2a • Tel. 936 200**

AUCH SONNTAGS GEÖFFNET • MO-SA BIS 19 UHR GEÖFFNET

TÄGLICH GÜNSTIG • TÄGLICH GÜNSTIG

Stimmungsvolle  
*Dekorationsideen*  
bei uns im  
*Kaufhaus!*

STOLZ  
Unser Kaufhaus

Büsum • Gewerbegebiet • Hafentörn 4

MO-SA BIS 19 UHR GEÖFFNET • AUCH SONNTAGS GEÖFFNET

Wetter			
Fr	Max: 11 °C	7 – 17 km/h Böen – 28 km/h	
	Min: 7 °C		
Sa	Max: 11 °C	6 – 16 km/h Böen – 29 km/h	
	Min: 5 °C		
So	Max: 11 °C	15 – 24 km/h Böen – 40 km/h	
	Min: 8 °C		

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

>> **FREITAG, 26.10.**

- 7:00** Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt
- 9:00** Vitamaris Gruppengymnastik (trocken)
- 9:00** Nordseestr./Campingpl. Naturkundliche Wattführung
- 9:00** Deichkrone/Hochhaus Wattführung mit Krabbenfischen
- 9:30** Mini-Maxi-Club „Spiel- und Bastelzeit“ mit Rike
- 10:00** Blanker Hans „Klönssnack für Jungebliebene“
- 10:10** Piraten Meer „Aqua-Fitness“
- 11:00** Vitamaris Therap. Atemgymnastik (Anm.)
- 11:30** Vitamaris Bewegungsbad in der Gruppe
- 12:00** St. Clemens-Kirche „Mittagsgebet“
- 13:30** Mini-Maxi-Club „Wir filzen“ mit Rike
- 14:00** Vitamaris „Seniorenswimmen“
- 14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen für Kinder

Fortsetzung auf Seite 2

### Fahrplan 26.10.

Ausflugsschiffe ab Ankerplatz

**Büsum-Helgoland** 9:15 Uhr  
3-4 Std. Aufenthalt, Rückkehr ca. 18:45

**Fahrt zur Seehundsbank**  
Fahrzeit ca. 2 1/2 Std.  
15:00 Uhr

**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
10:30, 12:00, 13:30 Uhr

**Fangfahrt in See** (ca. 1 1/4 Std.)  
11:00, 13:15, 15:15 Uhr

Reederei H. G. Rahder  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Pangasiusfilet**, in Eihülle gebraten, mit mariniertem Kartoffel-Speck-Salat u. Salatbeilage € 6,50  
Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

## Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

**15:00** Piraten Meer  
„Seeräuberschwimmen“  
**15:00** Café bei Reisewitz  
„Kaffee und Klaviermusik“  
**15:00** Neocorus-Schule/Sportpl.  
Boule „Krabben-Bouler“  
**15:30** Mini-Maxi-Club  
„Wir basteln mit Muscheln“  
**15:40** Piraten Meer  
„Aqua-Fitness“  
**20:00** Leuchtturm Nr. 1  
Karaoke  
**21:00** Spritzenhaus/Westerstr. 1  
Karaoke mit Reiner Zeikau

## Morgen

Hier ein paar Tipps – das ganze Programm finden Sie morgen in Büsum spontan

**14:00** Museumshafen  
Open-Ship auf der  
„Rickmer Bock“  
**20:00** Biersalon Bonde  
Tanzabend  
**22:00** „Flip“ Am Bauhof  
„Mega Revival Party Nacht“

## Mitmachen

### Seeräuberschwimmen

Hallo Kinder, im Piraten Meer könnt ihr heute Seeräuberschwimmer werden. Dazu müsst ihr 100 Meter Brustschwimmen, 5 Meter weit tauchen und einen Gegenstand aus 1 Meter Wassertiefe heraufholen. Wer es geschafft hat, bekommt eine Urkunde und ein tolles Stoffabzeichen für die Badehose.

Um 15:00 Uhr geht es los. Preis: Schwimmbadeintritt + € 4,- für Stoffabzeichen und Urkunde.

Fragen, Wünsche, Anregungen an die Redaktion?  
Tel: (0 48 34) 96 04 80

**Mika Sun** Sonne ist Leben!  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-21 Uhr  
Sa 9-19 Uhr • So 10-16 Uhr  
Mittelstraße 9 • Tel. 04834-9659969



**Büsumer Meereswelten**  
Faszinierende Unterwasserwelt ...  
Täglich 11 - 17 Uhr geöffnet  
Mi. + So: 16 Uhr Haifischfütterung  
Südstrand 9a (Unter dem Wellenbad)  
Tel.: 0173 - 8625377  
www.buesumer-meereswelten.de

## Krabbenfischen zu Fuß



Im modernen Fischereihafen Büsum werden fast täglich frische Krabben angelandet um als Delikatesse auf dem Teller der Verbraucher zu landen. Das war jedoch nicht immer so: Bis zum 1. Weltkrieg übten vor allem Frauen diese Tätigkeit aus. Sie waren als sogenannte „Krautfrauen“ mit Schiebenetzen zu Fuß

im Watt unterwegs. Wie das funktioniert zeigen die „Büsumer WattenlöpERS Spreu & Spreu“ bei jeder ihrer Wattführungen.

Heute um 9:00 Uhr. Treffpunkt: Deichkrone beim Hochhaus.  
Erw. € 5,- / Kinder (ab 6 J.) € 2,- / Familien € 10,-  
Info unter Tel.: 04834/ 3605

## Seniorenswimmen

Speziell an die ältere Generation wendet sich das Vitamaris mit dem „Seniorenswimmen“.

Heute von 14:00 bis 15:00 Uhr kann man in der ruhigen Atmosphäre des Bewegungsbeckens im 32 °C warmen Wasser seine Bahnen ziehen.

Preise: Einzelkarte € 5,-  
10-er-Karte € 41,-



Es heißt zwar Bewegungsbecken, aber im 32 °C warmen Wasser kann man sich ruhig auch einmal treiben lassen ...

## Bilderausstellung endet Dienstag

„Sommertage vor und hinter dem Deich“ heißt die Ausstellung der Aquarellmalerin Wiebke Lange aus Büsum. Die Bilder zeigen leuchtende Sommerblumen, Landschaften am Wasser und Seevögel.

Die Malerei mit Aquarellfarben fasziniert die Malerin schon seit einigen Jahren. So sind in der Zeit viele Bilder entstanden, die jetzt im Gäste- und Veranstaltungszentrum Büsum

ausgestellt sind.

Die Hobbykünstlerin möchte dem Betrachter mit den transparenten, ineinanderfließenden, warmen Farben die Stimmung heller Sommertage vermitteln.

Die Ausstellung ist noch bis kommenden Dienstag täglich von 10 – 18 Uhr in der Lesehalle des Gäste- und Veranstaltungszentrum zu sehen.

**+** **Ärztl. Notdienst**  
Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92  
(im Ärztehaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)

**☎** **Apotheken-Notdienst**  
Anker-Apotheke, Brunnenplatz (0 48 34) 95 90-0

**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**

**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89

**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

**Täglich** **Neu!**  
**Mittagstisch ab € 5,-**

**Frisch eingeflogen:**  
**Halbe Ente**  
**aus der Röhre**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
**RESTAURANT & CAFÉ**

**WIESENGRUND**

Stinteck 16 • Tel. (0 48 34) 21 47  
Täglich ab 11.30 Uhr geöffnet

**Strandrestaurant & Café**  
**„Zur Perle“**

Jetzt jeden Tag: Frische Muscheln!  
Fischragout mit Reis € 5,-  
Zwei Krabbenfrikadellen  
mit Kartoffelsalat € 6,-  
Haben Sie schon Ihren Bonus-Pass?  
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47



**Kolles**  
**Alter Muschelsaal**  
Freitags ab 17.30 Uhr:  
Fischer- und Bauernbuffet  
15,90 € pro Person  
kuschelig & muschelig  
Hafenstraße 27 • 25761 Büsum  
Tel. 0 48 34 - 24 40

**Gaststätte im Tennisclub**  
**Planen Sie mit uns**  
**Ihre Familien- und**  
**Betriebsfeiern**  
Spatzenweg 5 • Tel. 04834/4842

In allen Gesundheitsfragen:  
**anker - apotheke** Wir kümmern  
uns um Sie!  
**heiko schwarze**  
am brunnenplatz – 25761 büsum  
tel. 0 48 34 / 9 59 00 – fax 95 90 19

**Zur alten Post**  
an der Fischerkirche  
**Hotel und Restaurant**  
**- heute -**  
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:  
Medaillon vom Schweinefilet mit  
Pfeffersauce, Krokettkartoffeln  
und Salatbeilage **8,-**  
Seelachsfilet, gedünstet,  
mit Senfsauce, Salzkartoffeln  
und gemischtem Salat **6.90**  
Wir empfehlen hierzu 1 Glas  
1/10 ltr. Moselwein **1,-**

**Impressum**  
Gesamtherstellung:  
Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Möwenweg 2 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480  
Fax: (0 48 34) 960 488  
E-Mail: info@kluewerbung.de  
Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,  
Dithmarschen Tourismus  
Anzeigenpreisliste Nr. 3 vom 08.01.07